



China Shanghai International Arts Festival
第十八届中国上海国际艺术节
第十八届中国上海国际艺术节参演剧目

女神归来

安妮-索菲·穆特

2016

上海音乐会

Anne-Sophie Mutter, Violinist
And Lamber Orkis, Pianist



2016/10/15 19:30

Oct. 15, 2016 19:30

东方艺术中心-音乐厅

Shanghai Oriental Art Center - Concert Hall

(上海浦东新区丁香路425号) (425 Dingxiang Road, Pudong)

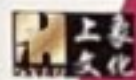
演出票价Tickets: 1280/980/680/480/280/80 (公益票)

订票电话Tel.: 962388

在线选购 | WWW.SHOAC.COM.CN 021-62327582

东艺会员可享受外环线内免费送票 021-68541234

主办单位: 上海上象文化发展有限公司



秦始皇帝陵博物院
EMPEROR QINSHIHUANG'S MAUSOLEUM SITE MUSEUM

国家AAAAA级旅游景区

欢迎关注我们的微信



秦始皇帝陵博物院包括秦始皇兵马俑博物馆和秦始皇帝陵·丽山园。两个景点相距2200米，观众可乘坐免费旅游专车往返。秦始皇兵马俑博物馆陈列着被誉为“世界第八大奇迹”的秦兵马俑和“青铜之冠”秦陵铜车马。秦始皇帝陵史称“丽山园”，是中国历代帝王陵中规模最大、埋藏最丰富的一座陵墓。

急救电话: (Medical Emergency Service) 029-120
报警电话: (Police Emergency Call) 029-81399207
投诉电话: (Complaint Line) 029-81399174
网站: (Website) www.dmy.com.cn
咨询电话: (Information Desk) 029-81399127/81399174

秦始皇帝陵博物院
EMPEROR QINSHIHUANG'S MAUSOLEUM SITE MUSEUM



NO.6000554488

报销凭证 当日有效

水舞间

THE HOUSE of
DANCING
WATER



水舞间剧院

DANCING WATER THEATER

2016年10月23日 5:00 PM
23 OCT 2016

A 区门票 A RESERVE
\$980.00 ADULT

区段 Section 300

行 Row G

座号 Seat No 318

20161023-00263



20161023-00263

PLEASE NOTE:
演出首15分钟期间禁止进出剧院, 请提前入场; 场内严禁录像及使用闪光灯拍照。
Latecomers will be admitted into Theater 15 mins after the performance has begun; Video recording and use of flash for photo taking are prohibited.

徐州汉文化景区

Xuzhou Han Culture Tourism Zone

国家AAAA级景区

国家AAAA级景区
国家AAAAA级旅游景区

现汉代三绝瓜果
观赏世文明精华

发票代码: 31640730

发票号: 01468745



【竹林寺】
The Bamboo Temple
中国第一块虎骨镇宅



检票口

狮子山楚王陵
Shizishan Chu King Mausoleum
王后陵
The Queen's Mausoleum

汉兵马俑博物馆
Han Dynasty Terracotta Warrior Museum
水下兵马俑馆
Aqueatic Terracotta Warrior Museum

汉画长廊
Gallery of the Han Tomb Stone Carvings
刘氏宗祠
The Liu's Ancestral Temple of Qin

竹林寺
The Bamboo Temple
净检法师纪念馆
Memorial Hall of Master Jingjian
观音阁
The Hall of Guanyin

门票90元

门票售出 概不退换

汉文化景区介绍

汉文化景区位于徐州市区东部，风景优美，为国家4A级景区。景区分汉代物质文化遗存展示区和汉传佛教游览区。汉代物质文化遗存展示区以楚王陵地宫、王后陵展厅、汉兵马俑博物馆、水下兵马俑展厅、汉画长廊为代表，展现汉代物质文化精华；汉传佛教游览区包括竹林寺内的观音阁、第一比丘尼纪念馆、南北山门、钟鼓楼等，展示汉传佛教的历史风采。两大展区的风物，集中体现了汉文化的博大精深，构建了“观汉狮子山，拜佛竹林寺”的独特人文景观。

徐州汉文化景区

Cultural Site of Han Dynasty in Xuzhou

地址：徐州汉兵马俑路1号

Add: No.1 of Bingma-yong Road, Xuzhou, P.R. China

电话 (Tel): 0516-83167053

传真 (Fax): 0516-83167053

网址: http://www.hwhjq.com

开放时间:

(Open Time): 8:30am-17:00pm

公交线路 (Bus Way):

W58(附) W71(从 the railway station) W5 (from the southern bus station), W49, 65, 605, 608 (from the centre of the city)



條款及細則

凡持有門票即代表閣下同意接受銷售條款及細則以及「水舞間」入場條款所約束。有關條款及細則已張貼於售票處，並可查詢索取。亦可到官方網站 www.thehouseofdancingwater.com 查閱。

1. 門票只適用於票面所指定之表演、日期及時間。
2. 不論年齡，一人一票，使用優惠門票者須出示有效證明文件或身份證。
3. 門票一經出售，不得退換或兌換。
4. 門票不可兌換亦不得轉售。管理部門不會對遺失、損毀或放過期之門票負責。
5. 管理部門保留批准進場、座位安排、座位數量加減或調動表演者、更改節目內容及時間或取消節目之最終決定權。
6. 購票者將被安排於適當時間進場。請於表演時間最少15分鐘前到達劇院。
7. 入場人士將承擔可能被拒入場之機會，索取賠償恕不受理。
8. 持票人須自行安排往返表演場地之交通。
9. 持票人須自行承擔觀賞表演之有關風險。管理部門對任何原因產生之損失或傷亡概不負責。
10. 如表演被取消或延期，管理部門只會承擔發售門票或退還門票價值之責任。不論是跟票源同時購買或單獨購買，贈票均不獲退款。持有門票正本者方可獲退款。
11. 管理部門不會對任何因不可抗力因素而造成之影響負責，包括節目延期或取消。
12. 若發現持票人參與欺詐或其他非法活動，這將導致持有之門票被沒收或於兌換過程有失誤，管理部門保留修改或取消兌換之權利。

Terms and Conditions

Any person holding this ticket is deemed to be bound by the Conditions of Sale and Conditions of Entry which are made available or displayed at the place of sale or the official website: www.thehouseofdancingwater.com

1. This ticket is only valid for the date and time of the performance on the front.
2. One person per ticket regardless of age. Concession tickets holders must produce acceptable proof of age.
3. Tickets sold are not refundable.
4. Tickets will not be replaced or exchanged. Management cannot be held responsible for any tickets that are lost, destroyed or stolen.
5. Management reserves the right to make the final decision on audience admission, seating arrangement and audience capacity, add, withdraw or substitute artists and / or vary advertised program, make changes on show content, show time or cancel scheduled shows.
6. Late comers will not be admitted until a suitable break in the performance. Please arrive at the theater 15 minutes before the show starts.
7. Patrons accept the risk of getting wet when seated in the theater. No requests for compensation will be entertained.
8. Transportation arrangements to and from the venue is the sole responsibility of the ticket holder.
9. Ticket holders attending the show do so at their own risk. Management is not responsible for any loss, personal injury or death so caused.
10. In the event of cancellation or postponement, Management will only be responsible for ticket exchange or refunding the face value of the ticket, whether purchased as part of a package or not. Complimentary tickets are not eligible for cash refunds. Any refund shall be made to the holders of the original tickets only.
11. Management will not be responsible for any delay or cancellation if external occurrences, described as "force majeure", take place.
12. Management reserves the right to cancel or modify redemptions where it appears that a customer has engaged in fraudulent or inappropriate activity or under other circumstances where it appears that the redemptions contain or are resulted from a mistake or error.

澳門熱線 Macau Hotline (853) 8868 6688

免費電話 Toll Free

中國 China 400 616 3120

香港 Hong Kong 800 900 783

台灣 Taiwan 008 0187 6037

網址 W www.thehouseofdancingwater.com

新濠天地·水舞間劇院 Dancing Water Theater at City of Dreams

澳門路氹維實公路 Estrada do Istmo, Cotai, Macau

A member of Melco Crown Entertainment 新濠博亞娛樂成員

W109995

W109995 W109995



国家自主创新示范区 打造“一带一路”创新之核

NATIONAL INNOVATION DEMONSTRATION ZONE

Develop the National Innovation Demonstration Zone, Build the Innovation Capital of the Belt and Road Initiative

地址：中国陕西省西安市雁塔区雁塔南路1号 邮编：710065

电话：029-88333973 029-88333968 电子邮箱：zhangqi@xaz.gov.cn

网址：http://www.xaz.gov.cn

ADD: A Block, City Gate, 1 Jinyue Rd., Xi'an, China Postcode: 710065

TEL: 86-29-88333973 86-29-88333968 E-mail: zhangqi@xaz.gov.cn

WEB: http://www.xaz.gov.cn

三次验票，请妥善保管，以备检查。

中興旅遊 電話 (029) 87611203 2016年9月印刷 *16127*100/万张 C2 006-L-1 0012-A1608

票型名称: 普通票
票种类型: 普通 人数: 1
门票条码: [QR Code]
单票票价: 150 011
出票时间: 2016-10-09 11:53:03
有效期至: 2016-10-09
条码号: ET90992525229E990100596049
控制号: 6000554488

女神归来

安妮·索菲·穆特

2016

上海音乐会

Anne-Sophie Mutter, Violinist
And Lamber Orkai, Pianist

订票电话 Tel.: 962388
962388
021-62327582
021-68541234

来自德国的安妮·苏菲·穆特是当代最有魅力、最受喜爱的小提琴家之一。13岁时深受赫伯特·冯·卡拉扬的欣赏。卡拉扬盛赞穆特为“自青年梅纽因之后最杰出的小提琴天才”。穆特因此开启了世界级小提琴家的职业生涯。从此之后，穆特开始在世界各地的顶级音乐厅演奏演出。穆特因其饱满的音色及充满激情的经典曲目而闻名。

Germany's Anne-Sophie Mutter is one of the most charismatic and best-loved violinists of modern times. Hebert von Karajan heard her play at the age of 13 and paved the way for her international career. Karajan highly praise Mutter as the "the most outstanding violin genius after young Yehudi Menuhin". Ever since then she has concertized around the world in all the leading music centers. Mutter is best known for her rich tone and her impassioned and exciting performances of the classic violin repertoire.

曲目单

赛巴斯顿·库瑞尔：《齿轮》，为小提琴及钢琴所作
莫扎特：第三十五号A大调小提琴奏鸣曲, K. 526

-中场休息-

雷斯毕基：B小调小提琴奏鸣曲, P. 110
圣桑：引子与回旋随想曲 Op. 28

The Program

Currer: Clockwork for Violin & Piano
Mozart: Violin Sonata in A major, K. 526

-Intermission-

Respighi: Violin Sonata in B minor, P. 110
Saint-Saëns: Introduction et rondo capriccioso, Op. 28

主办单位：上海上象文化发展有限公司